



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
16 de noviembre de 2001  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén Oriental**  
**Ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo sexto año**

## **Cartas idénticas de fecha 15 de noviembre de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

Poco después de la medianoche del día de la fecha, hora de Palestina, las fuerzas ocupantes israelíes realizaron otra incursión en una zona bajo total control palestino, causando muerte y destrucción y sembrando el pánico en medio de la noche. Con tanques, vehículos para el transporte de tropas y una topadora, las fuerzas ocupantes israelíes efectuaron una incursión en el campamento de refugiados de Khan Yunis en la Faja de Gaza, donde asesinaron a un palestino, Suheil Abu Saleh e hirieron a 15 personas. Durante este ataque, las fuerzas ocupantes también demolieron dos viviendas y dañaron seriamente por lo menos otras siete con fuego de ametralladoras y tanques, dejando sin hogar a muchas familias palestinas. Hubo otros dos incidentes violentos en el día de la fecha: las fuerzas ocupantes israelíes hirieron a tres personas cuando abrieron fuego en Rafah (Gaza) y atacaron el pueblo palestino de Shawawreh, cerca de Belén, donde secuestraron a ocho palestinos.

Esta última incursión de Israel, la Potencia ocupante, tuvo lugar mientras continuaba el despliegue de sus fuerzas en sectores de dos ciudades palestinas, Yenin y Tulkarem, que tomaron y volvieron a ocupar en las últimas semanas. De hecho, en el día de la fecha, hubo incluso más tanques que avanzaron en Tulkarem. Además, las fuerzas israelíes que se han retirado de la ciudad palestina de Ramallah han procedido a sitiar esa ciudad y la han aislado de las ciudades y pueblos circundantes, causando enormes dificultades para la población palestina de la zona, en particular en lo que respecta a la libertad de circulación de personas y bienes. Este continuo problema, con sus enormes y graves repercusiones socioeconómicas, ha caracterizado la situación imperante en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, debido a los sitios y clausuras que sigue efectuando Israel.

Al mismo tiempo, las fuerzas ocupantes israelíes han seguido cometiendo matanzas y asesinatos extrajudiciales de palestinos, aumentando así la lista de crímenes de guerra cometidos por la Potencia ocupante. Desde la última carta que le enviamos, por lo menos cinco palestinos más han sido asesinados por las fuerzas



ocupantes. Además, como resultado del uso excesivo e indiscriminado de la fuerza por el ejército israelí contra el pueblo palestino, han sido asesinados civiles palestinos casi todos los días. Se deja constancia de esta trágica realidad en el anexo de la presente, que contiene los nombres de los mártires palestinos asesinados en las últimas dos semanas. Estos asesinatos, junto con las acciones anteriormente mencionadas, representan nuevos crímenes de guerra y actos de terrorismo de estado cometidos por la Potencia ocupante, por los que ésta debe responder.

En relación con las 78 cartas anteriores que le hemos dirigido referentes a la crítica situación en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, de fecha 29 de septiembre de 2000 a 1° de noviembre de 2001 (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; A/ES-10/70-S/2001/304; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717; A/ES-10/99-S/2001/742; A/ES-10/100-S/2001/754; A/ES-10/101-S/2001/783; A/ES-10/102-S/2001/785; A/ES-10/103-S/2001/798; A/ES-10/104-S/2001/812; A/ES-10/105-S/2001/814; A/ES-10/107-S/2001/821; A/ES-10/108-S/2001/826; A/ES-10/111-S/2001/880; A/ES-10/112-S/2001/918; A/ES-10/114-S/2001/928; A/ES-10/115-S/2001/932; A/ES-10/116-S/2001/941; A/ES-10/117-S/2001/971; A/ES-10/118-S/2001/989; A/ES-10/119-S/2001/991; A/ES-10/121-S/2001/1007; A/ES-10/122-S/2001/1024 y A/ES-10/123-S/2001/1036), lamento comunicarle que desde la última carta, de fecha 1° de noviembre, han sido asesinados otros 19 palestinos por las fuerzas ocupantes israelíes (los nombres de los mártires figuran en el anexo). El número de palestinos asesinados desde el 28 de septiembre de 2000 se eleva así a 761. También sigue aumentando el número de palestinos heridos, algunos gravemente, por las fuerzas ocupantes.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador  
Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 15 de noviembre de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\***

**(Sábado 3 a jueves 15 de noviembre de 2001)**

**Sábado 3 de noviembre de 2001**

Salah Al-Ghazaly

**Domingo 4 de noviembre de 2001**

Hatem Al-Showaiky

**Lunes 5 de noviembre de 2001**

1. Abdel Nasser Jamal Hadeeb
2. Sa'eed Mahmoud Abu Shmees

**Martes 6 de noviembre de 2001**

1. Iyad Odeh Al-Khatib
2. Ali Ibrahim Abu Hijlah
3. Jamal Maloh
4. Majdy Mousa Al-Tayeb
5. Ekremah Esteetah

**Miércoles 7 de noviembre de 2001**

1. Mohammed Fathi Kaskeen
2. Eissa Al-Dababsah

**Jueves 8 de noviembre de 2001**

1. Sabri Mohammed Ghanem
2. Mousa Mohammed Abu Aya'a

**Lunes 12 de noviembre de 2001**

1. Mohammed Yussef Hamad Rehan
2. Omar Fahs Abu Zeid
3. Ahmed Abed Abu Mustafa (13 años)

---

\* El número total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 761.

**Martes 13 de noviembre de 2001**

Wafaa Asa'd Mohammed Naseef

**Miércoles 14 de noviembre de 2001**

Mohammed Khairy Fatah Al-Zibn

**Jueves 15 de noviembre de 2001**

Suheil Abu Saleh

---